The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 44 — No. 42 FRIDAY, MAY 30, 1980 TORONTO, ONTARIO

JACL in Japan attractive to Sansei

By NANCY UKAI

TOKYO. — Dock workers scrambling for cigarette butts on a Yokohama pier, locals cleaning out GI pockets in blackmarket operations along the train tracks and war-weary mothers lining up to scoop up their allotted can of garbage to keep the children fed — those were some of the scenes Barry Saiki witnessed on his first day in the land of his father.

It is also one among a wealth of stories and experiences that lays buried in the history of Japanese Americans in Japan. Saiki, president of the newly formed Tokyo chapter of the Japanese American Citizens League (JACL) foresees a sharing of such oral histories through the organization's activities.

"There is more of a variety of Nisei and Sansei here than in any other chapter community," Saiki said, referring to what he estimated to be "between five to eight thousand" Americans of Japanese ancestry residing in Japan.

Broken Dreams

"The range of experiences is inexhaustible," he added. "We hope to draw these perspectives together."

Some of the Nisei to come to Japan were mere toddlers, he said. Between 1909 and 1924, 118,000 Japanese emigrated to the United States, but during the same period, 40,000 left the "land of promise" and returned to Japan. Family obligations, failed dreams, and the end of professional duties brought the first generation Issei back, he explained. Many of their Nisei children long ago gave up their U.S. citizenship and never even spoke English, Saiki said.

Another wave of Nisei arrived in Japan before the war to receive a traditional education, business training or to study language, he said. Many were unable to find jobs in American despite their college degrees, and come to study Japanese in order to broaden their employment opportunities, he explained.

The outbreak of World War II stranded these young Americans. Some surrendered their U.S. citizenship and others automatically lost it because they had voted, been drafted into the Imperial Army or assumed Japanese citizenship. (The U.S. Government later approved reapplication for citizenship, acknowledging that many Nisei might have taken Japanese citizenship under duress during the frenzled war period.)

In the aftermath of the war, however, these transplanted Americans played a significant role, he said.

Working as translators and interpreters, these Nisei, together with those who came over with the occupation forces, did much to help Japan make a smooth transition into the postwar period, he said.

Saiki himself first came to Japan in 1946 as a 2nd lieutenant with U.S. Army intelligence.

Calling together a group of these wartime interpreters and having them discuss their experiences is one of the activites he would like to organize.

Other plans include a talk by some of the Nisei journalists who staffed the English dailies after the war and have since gone on to become editors, bureau chiefs, and foreign correspondents, he said.

The Sansei also are an important source, he feels. "Why did they come to Japan?" he asked. "We would like to get them to talk about their experiences."

Architect Raymond Moriyama among first recipients of Ryerson Fellowship

TORONTO. — On May 28th, Mr. Raymond Moriyama was among the first recipients of The Ryerson Fellowship.

In the words of Mr. Walter G. Pitman, the President of Ryerson Polytechnical Institute.

"In recent years Ryerson, as Ontario's only polytechnic, has sought a means to recognize in an appropriate way, those in the community whose achievements represent our perception of the polytechnic ideal, persons whose work has involved the development of advanced academic theory and the solution of concrete problems of its implementation. The vehicle we have selected to acknowledge those whose achievements we wish to recognize is The Ryerson Fellowship."

Mr. Moriyama is a recipient of two honorary doctorates and is a partner in the firm of Moriyama and Teshima Architects.

The firm has designed among others, the Japanese Canadian Cultural Centre, the Ontario Science Centre, the Scarborough Civic Centre, the Metropolitan Toronto Library and the London Regional Art Gallery. They are presently working on projects such as the Calgary Civic Centre, the 100-Year Conceptual Plan in Saskatchewan, and in other countries such as Germany and Pakistan.

Former Deputy Minister of Finance now director of Torvan Investments

TORONTO, — Canada's Former Deputy Minister of Finance, Mr. Tom Shoyama has been named director of Tovan Investments Limited, reportedly a subsiduary of the Bank of Tokyo.

Mr. Shoyama was recently in attendance at a reception at Toronto's Sheraton Centre introducing Mr. Yozo Kawamura, President of Torvan Investments and General manager for Canada of the Bank of Tokyo.

Colleen Uyeda & Steve Osawa Jr. Singles champs

By TATS HARADA

TORONTO. — The weather outside was balmy and more suitable for tennis players — more serious for some and not too serious for those still young at heart. "Bird-Bashers" on the badminton courts battled for top honors and points, on Sunday, May 4th at the Glenforest Secondary School in Mississauga.

This was a highly successful 5th annual J.C. Invitational Badminton Tournament, which gathered a representation of eight Ontario Centres, and a record entry of seventy J.C. players from the Toronto area, Mississauga, Oakville, Hamilton, Guelph, Kitchener, London and Kapuskasing. All afternoon, the courts bustled with players, shuttles lobbed back and forth over the nets, while a large gallery of spectators were treated to many fine matches and forms displayed by the promising Junior Boys and Girls.

A record number of twenty five juniors competed for their respective titles. Colleen Uyeda of Toronto successfuly defended her singles title in the under 21 division for the fifth consecutive year by defeating Frances Ishii of Toronto. Consulation round in the same event was won by Stacey Nakagawa over Jackie Doi, both of Toronto. In the Boy Singles, Under 21, new comer Steve Osawa from Kapuskasing and a ranking Ontario Junior, displayed a lot of speed and fine form to defeat Jim Yakura of Toronto. Consolation winner was Paul Takaura over Bob Doi, both of Toronto. A Novice under 12 Girls Singles added this year saw four rookies play off a round-robin with Cherly Takaura winning over Brenda Matsubayashi, all of Toronto. Another new secion, under 21 Mixed Doubles was won by Stacey Nakagawa of, Toronto and Randy Ora of Oakville, defeated Colleen Uyeda of Toronto and Mark Ikeno of Mississauga.

The senior section was a round-robin doubles for total points scored and Grace Tanaka for the second year, won the Ladies "A" Division, with Ethel Matsubayashi taking second spot. Ladies "B" Section was won by Jean Tanaka, while Mary Nagata of London took second spot. Barry Matsubayashi topped the Men's "A" for the second year and Shiro Sasaki was Runner-up. "B" Section winner was George Natsuhara and Geof Ikeno in second place. George Suzuki of London topped the veterans' 45 and over group, with George Takaoka close behind.

With all their badminton equipment tucked away for another year, almost an equal number of players and friends gathered at the home of Mr. & Mrs. Robert Toyota in Mississauga to quench their thirst and appetite for a buffet supper prepared by many of the wives. Many thanks are extended to the Toyotas for their hospitality and to Mrs. Kay Shin, Ron Kishi-

Cont. on page 2

Asian American Law Students' Assoc.

"American Racism: 1942 and 1980" noted by Sansei lawyer

By PHILIP TAJITSU NASH

NEW YORK. — In preparing for the Asian American Law Students Association "Not in the Casebooks" Conference, held at New York University on March 15, I contacted several attorneys who had worked for the Department of Justice and Department of War in the early 1940's. Names were garnered from books written on the camp experience; telephone numbers were found in the New York City telephone book. After several wrong numbers, I eventually got through to three people.

When I explained that the Asian American law students were interested in exploring the legal ramifications of the Japanese American concentration camp experience during World War II, and that a government lawyer was needed in order to help us to understand the thought processes that were going on in Washington in the early 1940's, I got three very different responses.

One lawyer was unable to come because of prior commitments. One offered to come but was unable to because of a post office delay in my letter to him. These are plausible excuses, given the short interval between when I called and when the conference was to be held.

The third lawyer was unable to attend, but graciously offered to send me a memo he had written about the camp experience; it arrived soon thereafter.

My thanks for his memo, his angry reply and my final reply are all reproduced here because of their educational value. If anyone is unsure of just how deep the emotions surrounding the Japanese American incarceration still are for some people, let them be sure now. A sensitive nerve was obviously hit, and 38 years of controlled rationalizing exploded onto paper.

What bothers me most about Mr. B's letter is not his skewed "logic," but the fact that he is one of "the brightest and the best," a man of "impeccable" academic credentials and fine breeding. He is the kind of person who will be called upon to testify at any Congressional commission hearing on the wartime internment . . . and who will be able to disguise his underlying motivations in cries of "military necessity." His polish and intelligence, as well as his "distinguished" government service and corporate world credentials, will be very persuasive with most Congressmen, who either are like him or pretend to be like him.

To those who advocate a Congressional Commission to investigate the redress question, I can only say, "BEWARE!"

***

Letter from Nash

Dear Mr. B.,

Thank you for sending me a copy of your resource paper on the relocation. I found it to be very interesting, and will see to it that other students on the planning committee get to read it.

One focus of the upcoming Asian American Law Day will be the constitutional ramifications of the forced removal of over 60,000 Nisei American citizens, using the "military necessity" strategem you devised. Many non-Asian lawyers and law students will be in attendance, so don't feel that you would be out of place if you wanted to come as a spectator. It will be held March 15 from 10 a.m. to 4 p.m. at N.Y.U. Law School.

A copy of the conference press release is enclosed for your information. Thank you again for your promptness.

Sincerely yours,
Philip Tajitsu Nash

***

Letter to Nash

Dear Nash;

I do not appreciate in the slightest your insulting response to the memo I sent you. I did not devise "military necessity" and you have no basis for this irresponsible charge.

While you are at it, I suggest that you look into the unspeakable brutalities visited upon the Filipinos, the people of Singapore, the rape of Nanking conducted by Japanese military personnel, the callous and wanton, blood-thirsty and deliberate violation of civilized convention and human behavioral standards toward prisoners of war and all civilians brought under heel by Japanese forces everywhere. Your motivation is to disrupt a free society by your satanic ruses. I challenge you and your cabal.

If it is possible for you to have a constructive purpose in mind, you certainly cannot ignore the unprecedented cruelties which your people visited not only upon people of the same color, but on people of all colors during World War II. None of this is in the case books either.

***

Response from Nash

Dear Mr. B,

A month has passed since I received your letter. The interim was filled with a successful March 15 conference and much studying.

In formulating a response to your statement that, "I did not devise 'military necessity' and you have no basis for this irresponsible charge," I did some research and found two sources that linked "military necessity" to you.

Page 69 of Michi Weglyn's "Years of Infamy" states, "The B. formula . . . involved the following: the issuance of an Executive Order which would authorize the Secretary of War to designate 'military areas' from which all persons who did not have permission to enter and remain (could) be excluded as a 'military necessity'; the designation of military areas (as per General DeWitt); (and) the immediate evacuation from these areas of all persons lacking licenses to re-enter or remain."

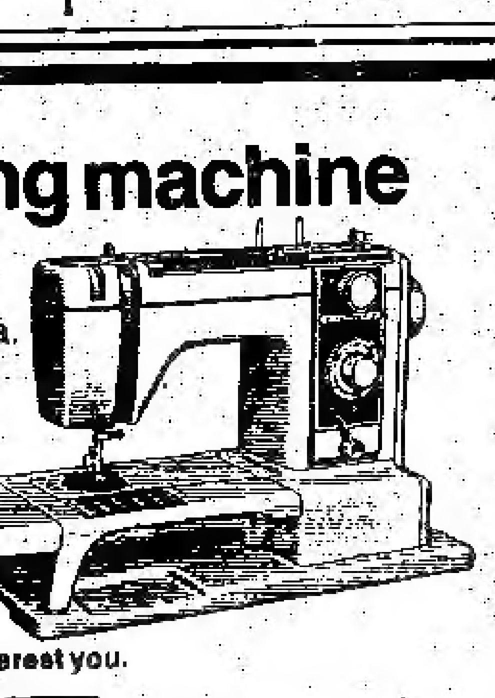
Page 80 of Roger Daniels' "The Decision to Relocate the Japanese Americans," which contains a transcript of a telephone conversation on January 30, 1942 (Record Group 389, National Archives) quotes you as saying, "As I see it, I believe the thinking on these prohibited areas, in order to reach what they term dual citizens, I think it's got to come to this, that out of military necessity some of these areas would be prohibited to everybody concerned, whether they are citizens, white or Jap or black or brown, it doesn't matter, everybody is barred and can only enter on a pass or permit . . .

The rest of your letter will be more difficult to rebut. If there is a thread of logic present, I fail to detect it.

I, too, deplore the wanton acts of violence in wartime, but how can you possibly condemn Japanese Ameri-

(CONT. ON PAGE 3)

Janome, the #1 sewing machine in Japan is spreading its tradition of quality, performance & economy all across Canada.



ミシンだつたらジヤノメです！
ジヤノメミシンはカナダ
全国で發賣されています。

Dealers all across Canada. Call or write for the dealer nearest you.

JANOME

Janome Sewing Machine Co. (Canada) Ltd.

Head Office: 6620 Kitimat Road, Mississauga, Ont. L5N 1H4 (416) 821-0266

Vancouver Office: 9200 Van Horne Way, Richmond, B.C. V6X 1W3 (604) 273-5931

Montreal Office: 8100-1 Trans Canada South Service Rd. St. Laurent, Quebec H4S 1M5 (514) 337-5568

The New Canadian

Established in 1939
Second Class mail No. 0386
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays

Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Sho

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 368-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

Do you speak Japanese and English? — German company introducing a new gourmet cuisine product is looking for men or women to take care of the Japanese market. No experience necessary, absolutely no investment, training by company provided. Earnings $300. — $400. — a week part-time, higher earnings for full-time people. Car essential. For interview, call 746-1611, Mr. Ted Renfer.

Tourney . . .

Cont. from Page 1

moto and Bob Toyota for their generous door prize donations with another successful tournament concluded the committee is anticipating another next year.

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
Toronto, Phone 977-9519

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario L0H 1L0
Telephone: 294.6398

Personal Notes Across Canada

Birth

TORONTO. — Don and Mary (nee Mason) Kohara recently annouced the birth of their first child, a son Tanner Kenji Mason on May 18, 1980 at St. Michael's Hospital. He weighed in at 7 lbs. 13 oz. Proud grandparents are Mr. and Mrs. A. Kohara and Mr. and Mrs. G. Mason.

For Best Results

Use New Canadian Ads

BARBARA'S Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

HOME INSULATION
Save fuel -- Be warm
Typical price $40. total
using CHIP program
Please call
HOMESULATION
535-0659
9 to 12 a.m. 2 to 4 p.m.

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

OSCAR'S
TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Obituaries

MURATA

TORONTO. — Mrs. Tome Murata, beloved wife of the late Matsutaro Murata, passed away on May 14, 1980. Dear mother of Barbara (Mrs. Kaide Shimizu). Grandmother of Joy and Gail.

Private family service was held at Earle Elliott Funeral Home. Interment Mount Pleasant Cemetery.

* * *

HEMMY

TORONTO. — Robert William Hemmy of Toronto passed away at Sunnybrook Medical Centre on May 18, 1980 in his 31st year. Beloved son of Jack and Mary Hemmy, dear brother of Douglas, Jon and Tom.

Earle Elliott Funeral Home. Funeral service at St. Mathew's Anglican Church. Prospect Crematorium.

* * *

KISHITA

TORONTO. — Mr. Gunzo Kishita passed away at St. Michael's Hospital on May 19, 1980. Dear husband of Shizuko, beloved father of Lily (Mrs. H. Motomura), Ken, May (Mrs. A. Eto), and Nancy, and 5 grandchildren.

Earle Elliott Funeral Home. Service at Toronto Buddhist Church. Mount Pleasant Crematorium.

7.5.3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi
FOUR SEASONS LANDSCAPING
GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential including townhouses.
- Indoor and outdoor
- Stone lanterns
- Tree pruning and spraying
- Maintenance service
- Government licensed weed control
225-7836
Member: Landscape Ontario

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
SEVEN DAYS A WEEK
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

Racism . . .

(Cont. from Page 2)

cans for actions done by Japan? Didn't Japanese Americans spill enough blood in World War II to prove their loyalty to the United States? And were the Issei to blame for their Japanese citizenship when America's own Alien Exclusion Laws prevented them from gaining United States citizenship? Why weren't you as diligent in condemning and rounding up all German Americans for war crimes committed by the Nazis? Wouldn't you call German U-boats in East coast harbors the kind of "threat" that would necessitate "military necessity" actions? You and Senator Hayakawa should get together and put Iranian students in camps instead of deporting them for events over which they had no control.

As for the Asian American law students' motivations in exploring the constitutional ramifications of the camps, I don't see how a reminder of how our legal system has malfunctioned can be called a "disruption of a free society;" is any system fault-free and beyond reproach? If this society is to remain truly "free," it is incumbent upon every one of us to look deeply at the problems that exist and try to correct them. Freedom is not won by overlooking past deprivations of freedom; it is won by addressing and redressing each deprivation to make sure that it never happens again.

Sincerely yours,
Philip Tajitsu Nash,
for the joint AALSA's
(Asian American Law Students Associations)

Low Low Prices
On
New Color TV's
Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,
SHIG'S T.V. Sales & Service
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave.
(At Albion)
Shig Aoki Prop.

UNION FISH MARKET
175 Baldwin Street
Toronto, Ont. — 368-8894
Owned by Mike Nasu
City Parking next door

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For *All* Gentlemen Shorter Than Average
Short Man
BY BROWN'S
MENS CLOTHIERS SINCE 1928
545 Queen St. W. 366-5937
Daily 9:30–5:30 Thurs & Fri. Till 8p.m.
Municipal Parking Across The Street

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

TASTE OF CHINA
華香酒家
RESTAURANT & TAVERN
WE CATER TO RESIDENTIAL, MOTELS, HOTELS, OFFICES, CLUBS, FACTORIES ETC.
DELIVERY SERVICE 7 DAYS A WEEK
467-469 QUEEN ST. W. 367-0444

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
Travel Service — Tel: 977-7655
*Frequent Group Departures to Japan by JAPAN AIR LINES and CP AIR
Take advantage of special group departures July 5 and September 27, 1980
For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today ! ! !

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251
Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available
For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible.
We Will Be Happy To Serve You.
Please contact us.
For information concerning all your Travel needs.
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Social influence disproportionate to small population . . .

Estimate 700,000 Japanese now living in Brazil

SAO PAULO. — There are an estimated 700,000 Japanese in Brazil. Japanese? Or Brazilians? There are Roberto Mizunos, Eliette Mitsunagas, Flavio Kobayashis in the Sao Paulo telephone book.

There is "Yuba" a completely closed agricultural community nesting like a Japanese island in the deserts of northeast Brazil, where the language spoken for the past 50 years has been Japanese.

"I am a Catholic, anti-Corinthiano. My daily meal is rice, beans, steak and eggs. I play all the percussion instruments of samba, which is the music I like best. I am a professor of Brazilian geography, married to an Indonesian, and a Brazilian politician elected principally by students," said Paulo Kobayashi, 32, Sao Paulo congressman for Arena.

"But obviously I have a series of values, of cultural standards inherited from my parents. And I am proud of my ancestors and their land."

During their brief 71 years in Brazil, the Japanese have had an influence disproportionate to their numbers. Fifty per cent of all green vegetables consumed in Brazil are produced by Japanese, 43 per cent of all eggs, 94 per cent of tea, 90 per cent of black pepper.

Japanese account for 0.2 per cent of Sao Paulo's population but occupy nearly 20 per cent of the places in Sao Paulo Univ. In the school of aeronautics, Sao Jose dos Campos, the creme de la creme of Brazilian technical institutes, Japanese make up 18 per cent of the student population.

And Brazil owes its steel technology and good proportion of electronic knowhow to postwar Japan.

On April 28, 1928, the steam ship Kasato-Maru puffed out of the port of Kobe, Japan. On board were Brazil's first consignment of Japanese immigrants — 198 families, 781 people. On June 8, they arrived in Santos. All were in Western dress, some wearing decorations from the war with Russia. A few days later, the group was put on the train for Sao Paulo.

"On arrival at 'Casa de Immigrante," wrote reporter J. Amandio Sobral that day in Correio Paulistano, "they left the train in a most orderly manner. There was not a single blob of spittle, not one scrap of fruit peel left behind them." When a small group ventured out into Praca da Se, they were immediately surrounded by a crowd of curious, astonished Brazilians.

After receiving cholera vaccinations, the Japanese were dispatched to coffee plantations.

According to sociologist Hiroshi Saito, professor of communications and art at the University of Sao Paulo, there were three distinct waves of Japanese immigration.

The first was before the second World War, from 1928 till 1941. The majority of these first immigrants came to work the coffee plantations. A few were destined for tiny Japanese agricultural communities in the Amazon, Sao Paulo or Parana. Their common aim was to get rich and return to Japan. During this period, about 190,000 Japanese arrived.

The second phase, says Saito, was the decade 1953-62, with a total of about 50,000 arivals. These differed from the pre-war immigrants in that they came specifically to join the already established Japanese rural communities. And they came intending to stay.

The third and continuing stage is from 1963 till the present. Coinciding with "the Brazilian miracle," these immigrants are not individuals but companies. But, says Saito, just like any new immigrant, the companies have to go through a process of adaptation and integration.

Ask a Brazilian about the Japanese and the chances are that he'll reply, "Have you ever seen a poor Japanese?" But it hasn't always been smooth sailing for the immigrants. The first to arrive were poor indeed — they were fleeing a poverty stricken prewar Japan, only to find themselves virtual slaves in a still feudal Brazil.

It was no coincidence that Brazil opened its doors to Japanese immigrantion a decade after freeing its slaves: It needed replacements for the slave labor on the coffee plantations. The wages the Japanese were to receive were not much above slave rations — certainly not enough to fund their hoped-for triumphant return to Japan. And the life was hard, particulary hard on the immigrants who were not farm laborers, but artisans or clerks from cities.

Hirano Colony in Sao Paulo state was the first. According to Sadaichi Yamashita, one of its original settlers, the colony was founded with the intervention of the Japanese consul in Sao Paulo. Concerned about the conditions of Japanese subjects on the coffee plantations, the consul appointed Humphery Hirano to found an agricultural collective on 1,800 acres of land in Tres Barras. Yamashita helped Hirano clear the jungle and divide the land into four- and eight-acre plots.

But before the first crops had been planted, a malaria epidemic killed 70 people, halving the community.

While survivors burned the bodies, new refugees arrived daily from the plantations. About 300 people planted the first year's crops, only to see them destroyed by drought. The following years, the rice crop was consumed by locusts. Two years later, frosts destroyed all but 1,000 of the young coffee bushes.

But eventually Hirano prospered, and to this day Yamashita has preserved the 1,000 coffee plants as a living memorial to those early days of survival.

Then in the 1930s, the effects of the new wave of nationalism in Brazil — Getulio Vargas' "Estado Novo" — closed all schools teaching in the Japanese language and banned Japanese newspapers. Many Japanese had never learned Portuguese and were effectively cut off from outside communications.

The war years, which brought "Estado Novo" to a close, aggravated this effect. At the end of the war this very lack of communication became one of the causative factors of terrorist societies that ripped through the Japanese communities. Formed by Japanese who refused to believe that Japan had been defeated, the societies persecuted any Japanese attempting to spread the truth.

Many community leaders were on their blacklists; several were assassinated. Families were divided into believers and non-believers. These fanatic sects finally were purged in 1950 when the Brazilian government brought criminal action against the largest, Sindo-Renmei, with more than 1,000 members.

Professor Saito cites the forming of the Sao Paulo Society of Japanese Culture in 1954 as the symbolic end of the age of terrorism and ostracism. From this date on, the immigrants, children of immigrants and grandchildren of immigrants were to take their place in the mainstream of Brazilian culture, in the universities, in industry and in politics.

To most members of the Japanese community, Shigeaki Ueki, minister of Mines and Energy in the Geisel administration, is a symbol of Japanese success and integration. His father was a goiaba grower in the Ribeira Valley.

(Rafu Shimpo

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
528 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

Say it with Flowers
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

KABUKI STEAKHOUSE
444 Yonge Street, Toronto
(Entrance at south side)
Phone 597-1255, open daily from 5:30 p.m.
Lunch from Monday to Friday

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
●Renew my subscription.
●Enter my new subscription for . . . . . year/months
$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

1980
zil
date hildr- and nigra- place Brazil- iversi- nd in
of the , Shi- er of n the , is a uccess father in the
NO CS WAY Y 1J7
ORIST T.
SE
E
TO
8)
2A9 hich
TH

エスニック新聞連盟大会開く

カナダ・エスニック新聞連盟大会が来る五月三十一日と六月一日の両日オタワのホテルで行われるが、多様文化主義担当大臣、ジム・フレミング氏が三十一日夜のデナーの主賓として演説する。なお同大会では次期本部と新幹部選挙もあるほか、連邦政府の広告方針についても検討される筈。

社会更生会議

社会更生国際フォラムが六月九日から十三日までトロントで行われ、米国、豪州からと、もちろんカナダ各地から約千四百人の代表者が出席するとベネット住宅相が今週明らかにした。この国際フォラムには約二百人が演説、社会構成の再建についてそれぞれ専門分野について話すはず。

韓國系人美術展

トロント市韓系人美術協会（会長金孝氏）では六月七日まで（月曜―土曜、午前十一時―午後五時）トロント大学内ハート・ハウス（同大学図書館南側）階下にて第一回美術展がある。多数の来観を歓迎。入場無料。

○お断わり 連載小説「極楽一丁目」は紙面の都合で今回は休ませて頂きます。ご了承のほど願います。

food city
a good place to shop...

たいていのフード・シテイ店には
おいしい多様のトーフをはじめ
しようゆ、エグロール・ラッパ及び
輸入野菜物を取扱つております。
ご來店下さい。

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed

おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店を
お試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンセル
425 University Ave.
Suite 201,
Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務に亘りますから御相談下さい。

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話―七五九―二六三三
―七五五―七三一七

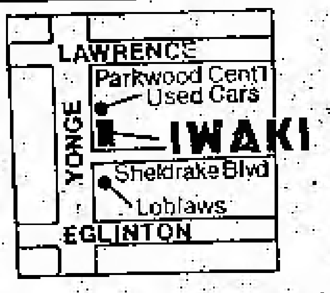
住所變更 本紙送り先アドレス變更の場合は、必らず旧住所を添えてご通知下さいますようお願い申します。
ニューカナデアン

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

住宅賣買 **一切ご用**
エム・シー・エム会社
ミツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七―一一七九
自宅二六一―二五八一

前原フード
パーティー、佛事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446,
RESIDENCE 533-7651

市内の無料配達致します
○範囲―
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴォード
北 スティールス・アヴェニュー
○配達日―月曜から金曜まで
○最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call - 481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

御家族呼び寄せ團体便
June 3, 5, 7, 8, 10, 12, 14, 15, 17, 19, 21, 22, 24, 26, 28, 29, 1980

東京出發日 七月三十一日　　歸国日 八月二十六日
○空席がございますので早目に。
○バンクーバー經由の直行便。
○日本出發手續きからカナダ入國手續きまで當社添乗員がお世話いたします。
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係ー藤井　松本　柏田　たか子　スー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
[416] 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

エリートツアーズ旅行社
ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
IATA
LOBBY OF HOLIDAY INN – DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 977-3026

◉訪日團体便 ご家族呼び寄せ團体便
トロント、オタワ、モントリオール ― バンクーバー、ロス―ホノルル ― 東京、大阪、名古屋、福岡、鹿児島、札幌
◉北米國内 海外航空機の予約並びに切符發行。
◉世界主要都市の ホテル・レンターカー観光の予約 旅行保險の取扱。

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST – PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九
（日曜日は休み）

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼を
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一―四〇〇〇

双方がいい分を聞く

「日加實業家会議」で

まづは成功の第三次會議

〔京都〕このほど三日間にわたって京都で開催された第三次日加實業家會議は成功だったと報じられている。この会議にはカナダの實業家八十人と日本の關係者七十人とが会合、兩國の貿易と經濟事情について話し合った。

參加者は「エネルギー」と「金屬と鑛產物」と「農業・林業と水產業」と「製造業」との四組に分かれ、それぞれ専門部門で討論した。なかでもエネルギー關係の討論が最も熱烈であった。カナダ產オイルサンドの日加合弁による開發の案については日本はすでに他國と大規模なプロジェクトを進めているのでカナダから生產高のパーセントに對して保証がない限り興味がないとの態度を示した。

カナダの石炭業者からは日本がもう少し現實的な價格を支拂うべきで、またカナダが今後の石炭開發をしやすい様に日本は將來の石炭需要量を提示すべきだと逃べている。

製造業關係からは、自動車及び部分品でカナダは四億弗の貿易帳尻があり、日本はもっと多くカナダに投資すべきだと主張した。農業面では日本が豚肉の國內價格を維持するため、カナダ豚肉の輸入を減らしたとカナダ側から文句が出た。また水產業ではカナダ領域における日本漁船水揚枠の問題や日本向けカナダ產數の子が話された。金屬と鑛產物面では長期の需要供給問題が討論された。

在米二世の老化問題

二十万弗で三年研究

ワシントン大の増田實博士

〔シアトル〕ワシントン大學の増田實博士（六五）は日系二世の引退と老化問題について三年計画で研究を続けるための研究基金として、連邦政府の公衆衛生サービス局から二十万六百ドルの研究費を授與された。

増田教授は他人種に比べて二世は文化、態度、社会及び家庭前生活面で特異性を持つユニークなアメリカ人であり、"老化及び引退構想"においても、それを認識する必要があるという信念を持ち続けており今回の研究目的も、引退年齢に達した二世が満足できる生活を増進させるにはどんな條件が必要であるかを探究するにある。

そのため、この計画ではシアトル市及びキング郡內に居住する二世に関するデータ収集のため、この地域に居住する日系人口をまず調べることになっており可能な限り同地域內の全二世との接觸に全力を傾注することになる。

既にこの調査研究實施のため諮問機關「日系社会諮問協力委員会」が設置されており、佛教、キリスト教各教会、市民協會など各奉仕團体の多くが委員として参劃している。

増田博士は精神病學及び行動科學の教授として教鞭をとっており、精神生理學などの分野では國際的に知られている學究の徒。そのほか、永年にわたり「人權擁護運動」の闘士としても知られている。

七月から

月に三十五弗増す

獨身恩給者の生活扶助金に

〔オタワ〕モニク・ベギン保健相は來る七月から選挙公約通り、ペンションだけで生活している老年者のための生活扶助金を月三十五弗ふやすことには變更はないが、その増加をよい理由として、家主やホーム經營者がレント値上げしたりしないようにこのほどオタワ議會で要請した。

生活扶助金は國內百三十万人のペンショナーに支給されており、獨身者の扶助金は七月から最低百八十八弗になる見込み。この上、ペンション百八十六弗六十仙をうける。

『影武者』が大賞受く

黒澤明監督が再び浮び上る

〔東京〕先週末、フランスのカーンで行われたカーン映画祭で、日本の六世紀の英雄、武田信玄を主題にした『影武者』（ダブル）が、トップ大賞を米國映画『オール・ザット・ジャズ』とシェアした。影武者の監督は黒澤明氏で十年ぶりの大作に努力を集中、世界的名監督の地位をとりもどすことになった、と評されている。

黒澤明監督は、日本の各映画會社や資金筋から一時ボイコットされ、映畫制作の意慾はあっても資金を出す者がないという事態に陷入り、手首をずた切りにして自殺を計ったこともあった。映寫時間三時間という長篇映畫『影武者』がカーンでベスト映畫として入賞したことで、黒澤監督は國際的舞台に返り咲くことになろう、というのが批評家の一致した意見である。

影武者制作に當り、日本の映畫會社のほか米國の二十世紀映畫會社も百五十万弗を保証し、外國における上映權と交換條件で援助するなど、大掛りな制作であった。

北オ州を歴訪

出發六月二日

既報、オンタリオ州觀光省（大臣ラリー・グロスマン氏）のアレンジによる州內エスニック新聞代表者を招いての『州內ツアー』が來る六月二日から七日まで行われるが、參加予定者は二十數名になる見込み。

一行はトバーモリ、マニツーリン島、エリオットレーク、スーセントマリー、アガワキャニオン、ハククジャンクション、シャプロー、チミンズ、レークテミスカミング、ノースベーを訪づれ、その土地毎に「風變り人物」とインタビューさせる仕組み。

出發は六月二日午前八時半、州政廳玄關先からバスで。本社代表はコロムニスト、難波ミチさんが一行に加わり、興味ある旅行記をいづれまとめて發表する。

ミエ・ニュース

△メキシコ・シチイで行われたカナダをふくむ五カ國柔道大会でカナダ代表チームは四回戰で連勝、トップの位置を保った。とくにオタワの高橋フィル君（六十瓩以下）が善戰したのが抜群であった。

△今年の大トロントのキャラバン入場パスポートは十八パビリオンに限定され、パビリオンに入る度毎にキューポンをパスポートから取り除かれる。

△ト市イースト地區の小兒専用パークで遊んでいた六歳の少女が去る土曜三十歳位のヒゲをはやした男に連れ出されたまま行方不明となった。絞殺体が月曜みつかった。乱暴された形跡があるという。

■死亡

△料治せつさん（八〇）はオ州スカーボロ・ゼネラル病院で五月二十三日死去。オグデン葬儀社で二十五日夜金光教会教会長西村まつ、黒田初見教師により告別式を行い、二十六日レストヘーブン墓地に埋葬した。喪主は夫、一太氏。

本會評議員

木下軍三氏

のご永眠に對し謹しんで哀悼の意を表します

トロント日系市民協會一世部

求 ト市日系人宅で約一週間お世話になり、一、二世の方々と親しく交わりたいと念願しております。當方京都に住む若夫婦（子供なし）で今夏八月休暇をとりカナダ見學の予定。トロント滞在は八月第二週目（滞在費、住所、お名前等の詳細を本紙森記者宛によろしく）カナダ日系人に深い関心をよせている日本の夫婦です。

求人 オー・ケー・ギフトショップ・バンフ店ではセールス・クラークを求めております。詳細はオーケー・ギフトショップ・バンクーバー店中堀まで。

OK Gift Shop Ltd.
652 Burrard Street,
Vancouver, B.C. V6C 2L2

花、野菜、ナス苗

△花・野菜の種苗、キウリ、長ナス（日本）の苗もあります。
他に新鮮な野菜、フルーツも賣っております。
△公道四〇一をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル。『ナカ・マーケット』のサインを追って下さい。

仲マーケット
NAKA MARKET, PHONE 455-8136

自動車の**修理一切**

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE, 42 Parliament Street, at Front Street, Toronto M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0213

楽しい御旅行

ご相談、お問合せは日本語でどうぞー。
船、汽車、旅客機、世界中どこへでもー。
◎秋の訪日觀光便
毎週日曜日、火曜日 日本航空 シーピー・エア
滞在期間 二一日以上ー九〇日以內
◎一九八〇年度夏の日本行き特別團体便
九月二六日ー十月八日
本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone (604) 273-5696
支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office - 1157 Melville Street, Vancouver, B.C. - Tel. 681-7251

ナショナル
◉**電氣飯タキ釜**
スタイッチするだけで美味しく炊ける
故障の場合の修理も出來ます
◉**エア・ポット器**（大形魔法瓶）
これは便利だ…… 一日中熱いお湯が使える
親切、丁寧、毎日開店。安價な店。
無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店
電話 九七七ー三七六一
九七七ー三七六五
DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

魅力的な日本行

○日本航空・シーピー共どの便でも出發可能です。
バンクーバー滞在は自由です。
○ロスアンゼルス・サンフランシスコ・ホノルル經由の格安料金もあります。
☒週末の汽車旅行はいかがですか？ 一流ホテル二泊朝食券付き。觀光バス・往復汽車運賃を含んでの週末旅行パッケージです。

トロントより（一人）	モントリオール	九〇弗
	オタワ	七五弗
	ケベック市	一一〇弗

他に日本・オリエント・ハワイ・フロリダ等お氣輕にお電話下さい。

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

カメラでは……

撮れない「日本の姿」（二）

レイモンド・リン

ある朝、ラジオ体操という放送を初めて聞いたが、どのぐらいの人がそれを聞いて、体操をするかは別として、私はその番組を作るという単なる動機に感心した。カナダ人もスポーツをよく重んじているが、日本人と違うのは、日本人の方が団体精神に富んでいて、もっと積極的であろうということである。又日本の多くの会社では、毎朝必ず朝礼を行い、訓話をし、休み時間に体操をしたりするそうだ。この事実は、なぜ日本が高度な生活の規律をもった効率化された国、世界でナンバーワンの国にまでなれる可能性をもっているかということを証明していると思う。

このことを日本人に話すと、彼らは「日本は資源がないので、とてもナンバーワンにはなれないだろう」と謙遜して答えた。日本人はただこのように將來のことを先に心配しているので、よく働き、よく頭を使う。その結果、ついに成功したのだと思う。

十年ほど前、日本人のタクシー運轉手が高速道路の上で、ブレーキをかけて、紙屑を拾ったという冗談を聞いたが、十年後の今日、その冗談の眞實性がみつかった。場所は上野動物園で、人物は子供を連れていた夫婦である。その夫婦は紙屑をかごに投げ込もうとした時、紙屑が強い風にふき飛ばされ、それを追いかけて拾って、かごに入れなおした。このような公徳心のある人はもちろん日本だけで見られるのではないが、この夫婦のような真面目な動作はたぶん日本だけで見られるのであろう。その日動物園から出て、大小様々なパンダのおもちゃを見てそれに「パンダ」と名付けた店を見た後、こんな面白い日本人の民族性をもっと深く知りたいと思った。

二週間は確かに短かすぎる。今私にはもう一度日本へ行きたいという欲望が出てきたことは、私がもう日本を愛してしまった証拠だということを認めなければならないと思う。（了）

水無月句会四月課題「風光る」

沖廣南風選

受精の日誌す牛舎に風光る　中原一花
フランスが近し空路に風光る　小川一茜
中古車を洗う車体に風光る　濱ひろみ
風光る草に並べし旅カバン　渡邊屯行
歩を奪う我が放心へ風光る　三輪志津
洗ひ髪つつむタオルに風光る　谷田部恒子
林立のアンテナ高く風光る　北村夏宵
風光る手に巻尺と設計図　伊藤湖舟
塗り終へし漁船鮮か風光る　池田清香
風眩し翅翼の鋼の日航機　西秋山
風光る宙に工夫の命綱　松下喜松
風光る若き二人の乳母車　香川りつ子
鳴く鶏の反りの一点光る風　北村勝
煙草の火かこう平手に風光る　柴田波津
望郷の夢乗せ飛機に風光る　矢田静風
光風を孕むヨットの急回轉　宮澤波冷
静けさや石庭苔に風光る　北村芳
回轉戸押し雑踏に風光る　小田登女
杖に来しちらつく犬に風光る　森明星
油船見ゆ風の光も争ひも　選者

MARUTEN BEST

好評の

白味噌　醤油　清酢

醸造元

—多量入荷—

〇國寶新米

〇國寶ローズ新米

最寄りの商店でお求め下さい

食料雑貨直輸入

天野商會

T. AMANO CO. LTD., (Importers & Exporters)

この春

狂犬病

（レイビー）

にかかつた

ケダモノは

危険てす

感染した動物によつて廣がつた狂犬病（レイビー）は、オンタリオ州で重大な問題となつています。

この春、感染した地域の野生動物、とりわけスカンクはペットや子供達に感染させるので特に心配されています。

野生動物には近かよらぬ様に子供達に注意を與えることです。一見して弱つている様子とか、或いは従順すぎる動物は狂犬病をもつている特徴であるので、注意を要します。

ペットにはたえず予防注射をして夜は屋内に入れておくことです。様子や行動のおかしいペットやケダモノを見れば、すぐドクターや近所の警察署またはヒユメイン・ソサエーテイ或いは保健班に通知することによつて、あなたは狂犬病をコントロールする手助けとなります。

死んだ動物には觸れてはいけません。

もしあなたの子供達やペットが野生動物と接觸しているのを見れば、早速醫者や保健班に知らせて下さい。またあなたのペットが狂犬病の動物とケンカしたあとは素手で觸れてはいけません。すぐ獣醫のアドバイスを受けなさい。

狂犬病についてもつと詳しく知りたい向きは下記宛に連絡して下さい。無料パンフレットを求めることができます。

If you would like to know more about rabies write for a free copy of our pamphlet, ANIMALS, RABIES AND YOU from the Ontario Health Resource Centre, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1S2.

Ontario　Ministry of Health　Dennis R. Timbrell, Minister

Let's keep Ontario healthy.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 868-8005

Second class mail No. 0386

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗 半年十二弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

メキシコの原油 約束の半分だけ

カナダと供給契約にサイン

〔オタワ〕メキシコのホセ・ポルチーヨ大統領は国賓として去る月曜オタワを正式訪問し議会にのぞみ「メキシコの石油ブームで、カナダをふくめた北米が無料乗車を期待することは禁物である」と警告した。

同大統領は、メキシコに埋蔵されているばく大な原油資源が、カナダ及び米国のアフルエント（裕福）な社会を単に補助するものに使われるものではないことを十分承知して貰いたい、と述べ、カナダとメキシコ間に行われている「石油買貫交渉」も長期的な協定にしたくない、ことを明らかにした。

更に同大統領は、メキシコは将来、エネルギー源を原子力発電に約二五％ほど求めなければならないことを指摘、カナダ式カンヅーの導入をほのめかした。

メキシコ大統領とツルドー首相は今週、メキシコ原油を日量五万バレル宛カナダに供給する契約にサインした。一年前、メキシコ・カナダ（保守政府）間に了解済みの「一日十万バレルの原油」の半分で、保守党側から「あとの半分はどうなったのか」とツルドー首相に答弁を迫った。

九日に会議か

オタワ政府は憲法修正会議を九日からでも召集してよいと考えている。その旨十州各首相宛にツルドー首相が書面を送り、各首相の意向を確かめることにしているが、問題はケベック州のレベック首相が、住民投票直後のことでもあり、出席を快諾するか否かである。

當外れで大損害

日本の五輪不参加決定

旅行業者も頭をかかえる

△米国、西独などに続いて、日本のモスクワ五輪不参加が確定的となったことで、モスクワ五輪に「参加」するはずだった企業は大きな打撃を受けている。二百六時間という史上最大の五輪放映をもくろんでいたテレビ朝日は八－九割の番組縮小を強いられ、二十億円以上の損害になりそう。

△「五輪ツアー」を手がけている旅行業者も相次ぐキャンセルで頭をかかえている。シンボルマークの子グマのミーシャをあしらった商品を売り出している業者のなかには倒産に追いこまれたところもある。欧米でも同じような事態が起きており、「オリンピックは、もうこりごり」という空気がひろがっている。

△日本からの五輪見物客を、一万二、三千人と見込んでいた旅行業界には、キャンセルの電話が相次ぎ、最終的には、五千人を下回りそうな状況になった。日本では、米国で起きている「五輪ツアー」費用の払い戻しを求める一万人訴訟のような騒ぎはないが、日本交通公社が一億三千万円で購入した四万二千枚の入場券のうち半分以上は使うアテがない。

△テレビ朝日は、エヌエチケーと民放共同で放映したモントリオール五輪のときの七十五時間を大きく上回る二百六時間の放映で、八十億円にのぼる廣告収入を見込んでいた。だが、日本不参加の場合、もはや十数時間の放映もやっとという始末。

最善盡して満足だと 唯一の黒人議員辞任

○カナダ唯一の黒人国会議員ハミルトン選出のベテラン保守党議員リンコーン・アレキサンダー前労働大臣は、今週議会で「さようなら演説」を行い、全議員総起立で拍手を送った。

○アレキサンダー議員は十二年間連続的に議員に選挙された唯一の黒人系で、保守党内閣の労働大臣のポストを与えられ、労組界でも適任者として迎えられた。クラーク党主、新民主党議員代表スタンレー・ノーウエル議員も最大の讃辞を送った。

○野党の労働分野の批判者であった彼は、單刀直入的に責任大臣に質問しては、返答をタジタジさせて、大臣を困惑させたこと度々であった。彼（身長六呎七インチ）は「私としては最善をつくして來たつもりである。過去をふり返り、ともかく自分としてはやれるだけやってきた、という自己満足を感じながら政界から去るので、これ以上いうことはない」と別れのあいさつを行った。

一部に反對があったが、彼はオ州労働賠償局議長に任命され、今週から就任した。

平原三州 今春大ひでり

牧草枯れて若牛を市場送りに

〔エドモントン〕二週間以上におよぶ平原三州のひでりで、農作物の發育が心配されている折柄、今週になってアルバータ州の廣範囲にかなりの降雨があり、農家は愁眉を開いているが、サスカチュワン州及びマニトバ州では、あちこちにさあっと降ったにすぎず「二、三日間、地表が濡れて砂煙りが立たないぐらい」にすぎなかった。

マニトバ州農業省筋では「すっくり二、三日ふり續けないと、農作物は大打撃をうけよう」といっている。サスカチュワン州はマニトバ州ほどではないが、全体的に雨不足で強雨が待たれている。

サ州の家畜業者は、ひでりで牧草が枯れて、否應なしに若い牛などを市場に送り出していることで、今夏ビーフ値段は幾分安くなりそうだといわれている。平原三州の農家は、今春のひでりの悪影響が來年に持ち越されることを恐れている。

華國鋒訪日

〔東京〕中国の華国鋒首相は二十七日午後、羽田着の特別機で来日した。中国の最高首脳が訪日するのは初めて。六月一日まで滞在し天皇陛下と会見するほか、大平首相と二回にわたって会議する。二十九日には日中友好諸団体共催の講演会に出席し、テレビを通じて廣く国民に日中友好関係の發展を訴える。後半は名古屋、京都、神戸、大阪などを訪問する。

中国全土 ハエ退治へ！

○人民總動員で「ハエを殺す週間」がこのほど北京政府當局から指令されたが、六月のどの週が「ハエ退治」になるかは不明。全中国各都市の人民はこの退治作戦の手始めとして、二ヵ月間「ハエのタマゴ一掃」運動を行った。

○それが奏効してある都市のハエ人口は七〇%も激減したという。中国は世界一の人口過剰国だが「清潔を保ち、ツバを吐くな」の運動に加えて「ハエ退治」で清いきれいな町へと發展することを目的にしている。

光州鎮壓さる

〔光州〕投下軍人は人口八十万の光州市内をパトロールし、戒厳令を厳重に施行している。光州市内で反抗をつづけた學生群の十七名（死者合計十九名）は射殺され二百八十名が負傷した（トロント在住の韓国人グループが今週、米国総領事館前で「韓国の騒動は米国の後押しだ。干渉するな」と大書したプラカードを掲げて行列した）

中共國防相が訪米し ソ連に對應協力契う

〔ワシントン〕このほどブラウン米国防長官が訪中したので、その答禮として徐向前国防相（兼副首相）が今週ワシントンを訪れ、ブラウン長官は杯を交わし「米中両国はソ連のアフガン侵畧及びその他の武力的行動に對して、共同的戦略をとることにしたい」と、兩国の軍事的協力を謳った。

しかし、両国とも「同盟」とか「軍事関係」という字句は使わず、ソ連の武力侵略に、協力して對應していこうというゼスチュアを明らかにみせた。徐国防相はカーター大統領、マスキー国務長官らの他議会筋有力者とも会談した。

徐国防相のワシントン滞在によって、朝鮮戦争以来對立してきた中国と米国の関係が和解的となってきたことを証據立て、それと同時に外交・経済・軍事提携へと發展していくことになった。

グレイ通産相 七月に訪日

〔オタワ〕グレイ通産大臣は須磨大使と会談後、来る七月訪日、日本の自動車メーカー首脳者と会見し、カナダ国内で日本車の組立て及び部品生産について打診することになっている。

先般の大平首相が訪加の際、カナダ側としては北米における日本の投資の「公平な分配」として自動車組立て及び部品生産を日本に呼びかけることになった。

旅券費値上げ

カナダ外務省發表によると、来る六月九日から、カナダ旅券費は二十弗に値上げされる。一九七六年四月からパスポート發給値はそのままとなっていたが、資材及び人件費値上りで二十弗にしたと説明している。

ケノラ付近の 山火事はげしい

〔オ州ケノラ〕北オ州の避暑地レークス・オブ・ウッツの中心町ケノラではその近郊にまで山火事がのびて火焔が望見できるまでとなり、當局は万一に備えて市民の大量避難の準備を整えている。北オ州には目下百以上の山火事が續いているが、ケノラ近郊のは最もひどく、約三百五十名の消防隊が消火につとめている。

サ州公道事故

〔サ州ウエブ〕當地村近公道で二十八日午後、シービー鉄道労務員満載のバスがタンカー・トラックと衝突、二十三名の若い労務員が即死、十一名が負傷という最悪の交通事故を起こした。何れも焼死したので身許を明らかにするのに時間を要している。